



**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry  
for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie pour :

**TYPE OF DEVICE**

Electronic Bench Scale

**TYPE D'APPAREIL**

Balance de table électronique

**APPLICANT**

Mettler-Toledo, Inc.  
1150 Dearborn Drive  
Worthington, Ohio  
USA 43085

**REQUÉRANT**

**MANUFACTURER**

Mettler-Toledo GmbH  
IM Langacher  
CH-8606 Greifensee  
Germany

**FABRICANT**

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

**RATING/CLASSEMENT**

	Max	e	d
JL103-C5	22 g (110 ct)	0,01 g (0.05 ct)	0,001 g (0.005 ct)
JL502-C	102 g (510 ct)	0,01 g (0.05 ct)	0,01 g (0.05 ct)
JL602-G	610 g (3050 ct)	0,1 g (0.5 ct)	0,01 g (0.05 ct)
JL1501-G2	1510 g (7550 ct)	0,2 g (1 ct)	0,2 g (1 ct)
JL3001-G2	3100 g (15500 ct)	0,2 g (1 ct)	0,2 g (1 ct)
JL6001-G	6100 g (3050 ct)	1 g (5 ct)	0,1 g (0.5 ct)

**Accuracy Class/Classe de précision : II**

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

### SUMMARY DESCRIPTION:

#### CATEGORY

The device is a self-contained electronic bench scale, featuring a liquid crystal display (LCD).

#### DESCRIPTION

Components of the device are encased within an (ABS) plastic housing. The base and the sub-platter are of cast aluminium construction.

Weight is sensed by a single, centrally mounted magnetic force restoration load cell that supports a circular stainless steel load receiving element.

The device level condition is ensured by a bull's eye level and adjustable levelling feet.

The device is powered by 130 VAC with an AC adapter or by AA (LR6) 1.5 V alkali-magnesium batteries.

**REMARQUE :** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### DESCRIPTION SOMMAIRE :

#### CATÉGORIE

L'appareil est une balance électronique, autonome, de table équipée d'un affichage à cristaux liquides (ACL).

#### DESCRIPTION

Un boîtier en plastique ABS abrite les composants de l'appareil. Le socle et le support du plateau sont en fonte d'aluminium.

Le poids est capté par une cellule de pesage à restauration par force magnétique, installée au centre et sur laquelle repose un élément récepteur de charge rond en acier inoxydable.

L'appareil est mis à niveau au moyen d'un indicateur de niveau à bulle et de pieds réglables.

L'appareil est alimenté par une source de 130 V c.a. avec un adaptateur c.a. ou par des piles alcali-manganèse AA (LR6) de 1,5 V.

Model(s) / Modèle(s)	Max	e	d	n <sub>max</sub>	Platter / Plateau	Load Cell Capacity / Capacité de la cellule de pesage
JL103-C5	22 g	0,01 g	0,001 g	2200	∅ 100 mm	80 g
JL502-C	102 g	0,01 g	0,01 g	10200	∅ 100 mm	150 g
JL602-G	610 g	0,1 g	0,01 g	6100	∅ 160 mm	1000 g

JL1501-G2	1510 g	0,2 g	0,2 g	7550	∅ 160 mm	1500 g
JL3001-G2	3100 g	0,2 g	0,2 g	15500	∅ 160 mm	8000 g
JL6001-G	6100 g	1 g	0,1 g	6100	∅ 160 mm	8000 g

### INDICATOR

The JL series device has 7 digits 7 segments alphanumeric LCD to indicate weight and 7 digits, 14 segment alphanumeric LCD to preset functions and features.

The device is fitted with the following annunciator: Centre of Zero, g (gram), ct (carat), cal (calibration) among others.

### FUNCTION KEYS

The device feature function keys are:

<b>Power</b>	on/off
<b>→ O/T</b>	rezero/tare (platter)
 <b>C</b>	cancel function
	change settings and switching units of measure.
	transfer weighing data via interface with an activated printer
<b>CAL</b>	calibrate
<b>OFF</b>	switch off
<b>F</b>	cal function
<b>MENU</b>	show menu operation

### COMMUNICATION

RS 232C

### INDICATEUR

Les appareils de la série JL sont dotés d'un affichage à cristaux liquides (ACL) de 7 caractères alphanumériques à 7 segments et d'un ACL à 14 caractères alphanumériques pour préréglager les fonctions et les caractéristiques.

L'appareil est doté des voyants suivants : centre de zéro, g (grammes), ct (carat), cal (étalonnage) et autres.

### TOUCHES DE FONCTION

Les touches de fonction de l'appareil sont :

<b>Power</b>	mise sous tension
<b>→ O/T</b>	Remise à zéro/ tare (plateau)
 <b>C</b>	fonction d'annulation
	changement de paramètres et commutation d'unités de mesure
	transfert des données de pesage par interface avec une imprimante en service
<b>CAL</b>	étalonner
<b>OFF</b>	mise hors tension
<b>F</b>	fonction de calcul
<b>MENU</b>	affiche les opérations du menu

### COMMUNICATION

RS 232C

**TEMPERATURE RANGE**

The device is approved for use within a temperature range of 10°C to 30°C.

**SEALING**

The device is sealed by a wire security seal through a plastic tab on the back of the scale to prevent the housing from being separated. It is also necessary to place a self-destructive seal over a hole on the back of the scale next to the sealing tab to prevent access to calibration and configuration parameters.

**EVALUATED BY**

Milton G. Smith  
Complex Approvals Examiner  
Tel: (613) 952-0656

Tested by NTEP

**PLAGE DE TEMPÉRATURES**

L'appareil est approuvé pour être utilisé dans une plage de températures de 10°C à 30°C.

**SCELLAGE**

L'appareil est scellé au moyen d'un fil métallique passé à travers une languette en plastique située à l'arrière de la balance qui empêche le boîtier d'être ouvert. Il faut également recouvrir le trou à côté de l'onglet de scellage, à l'arrière de la balance, avec un sceau auto-destructeur, pour empêcher l'accès aux paramètres d'étalonnage et de configuration.

**ÉVALUÉ PAR :**

Milton G. Smith  
Examinateur d'approbation complexes  
Tél. : (613) 952-0656

Testé par NTEP



Typical Model / Modèle typique



Typical Models / Modèles typiques



Typical Models / Modèles typiques

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Original signed by Michel Maranda for:

Nathalie Dupuis-Désormeaux,  
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc (Mathematics)  
Senior Engineer - Gravimetry  
Engineering and Laboratory Services Directorate

**APPROBATION :**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux normes établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux normes établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 de la norme applicable aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 de la norme applicable aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Copie authentique signée Michel Maranda pour :

Nathalie Dupuis-Désormeaux,  
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc. (Mathématiques)  
Ingénieure principale - Gravimétrie  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Date : **2006-03-30**

Web Site Address / Adresse du site Internet:  
<http://mc.ic.gc.ca>